



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Réception des soumissions - TPSGC / Bid Receiving -
PWGSC

1550, Avenue d'Estimauville

1550, D'Estimauville Avenue

Québec

Québec

G1J 0C7

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

TPSGC/PWGSC

601-1550, Avenue d'Estimauville

Québec

Québec

G1J 0C7

Title - Sujet Huile lubrifiante - Moteurs MTU	
Solicitation No. - N° de l'invitation F3059-17L881/A	Date 2018-03-16
Client Reference No. - N° de référence du client F3059-17L881	Amendment No. - N° modif. 001
File No. - N° de dossier QCL-7-40270 (036)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$QCL-036-17356	
Date of Original Request for Standing Offer Date de la demande de l'offre à commandes originale 2018-02-22	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2018-04-04	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Gagnon, Mathieu	Time Zone Fuseau horaire Heure Avancée de l'Est HAE
Telephone No. - N° de téléphone (418) 649-2883 ()	Buyer Id - Id de l'acheteur qcl036
FAX No. - N° de FAX (418) 648-2209	
Delivery Required - Livraison exigée	
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required Accusé de réception requis	Yes - Oui <input type="checkbox"/>	No - Non <input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

Veillez apporter à la demande d'offres à commandes ci-haut mentionnée, les modifications ici-bas :

Item 1 – Génération de produit

Question 1 :

Le produit Duron E XL 15w40 est le produit de la génération précédente. Le produit s'appelle Duron SHP 15w40. Pouvez-vous faire l'ajustement sur la soumission?

Réponse 1 :

Le produit Duron E XL 15w40 est le produit présentement dans les systèmes. Les soumissionnaires doivent donc soumissionner avec ce produit ou un produit équivalent, tel que mentionné à la partie 4 – Procédure d'évaluation et méthode de sélection, de l'invitation à soumissionner

Item 2 – Lettre d'endossement

Question 2 :

Nous voudrions proposer un produit équivalent au produit actuel. Vous demandez une lettre d'endossement de la compagnie MTU. Est-ce que cette lettre est obligatoire?

Le produit que nous aimerions proposer apparaît dans le manuel « Fluids and Lubricants Specifications » du MTU, sur leur site web et sur la fiche technique du produit, il est bien écrit que le produit atteint ou dépasse les exigences de performance MTU catégorie 2.1. Si nous vous remettons la fiche technique du produit ainsi que la page qui indique que le produit est approuvé dans le manuel « Fluids and Lubricants Specifications » du MTU, devons-nous fournir une lettre en plus?

Réponse 2 :

Tel que mentionné à la partie 4 – Procédure d'évaluation et méthode de sélection, de l'invitation à soumissionner, les soumissionnaires soumettant un produit équivalent, doivent fournir une lettre d'endossement de la compagnie MTU et fournir l'information en conformité avec l'annexe B – Base de paiement/Soumission, en fonction du contenu de la lettre d'endossement.

Toutes les autres clauses et conditions de l'invitation à soumissionner demeurent les mêmes.